

だい11か きかいそうさ2

第11課 機械操作2

Pengoperasian Mesin 2

■ 目標 ■

成形条件の問題点が理解できる。

Mampu memahami masalah yang terkait dengan persyaratan cetakan.

トラブルへの対応について指導員に質問できる。

Mampu bertanya kepada instruktur tentang pemecahan masalah.

指導員に問題が発生したことを報告できる。

Mampu melaporkan terjadinya masalah kepada instruktur.

■^{かいわ}会話I■

リンさんは鈴木さんと成形条件を調整しています。

鈴木 ためにに せいけいして みよう。
試しに 成形して みよう。

リン はい。…これ、すこし みじかいです。
はい。…これ、少し 短いです。

鈴木 しょーとしょっとが できちゃったね。
ショートショットが できちゃったね。

リン どうして しょーとしょっとが できたんですか。
どうして ショートショットが できたんですか。

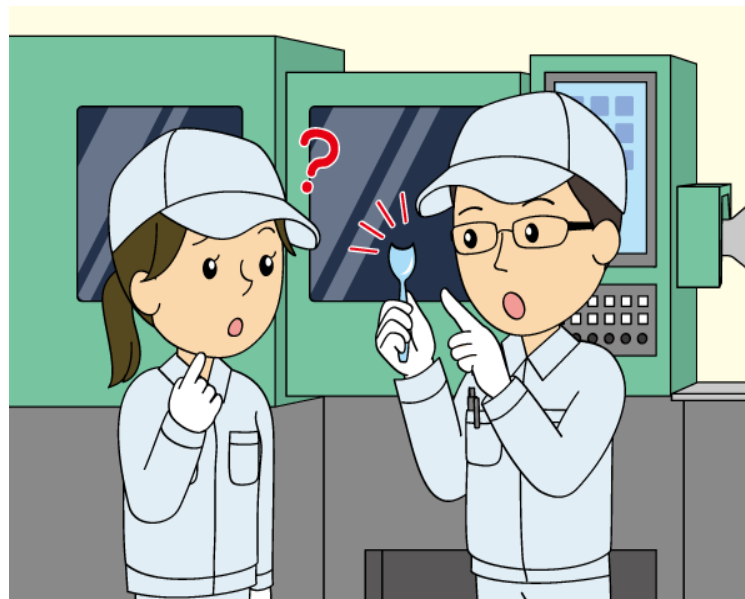
鈴木 げんいんは いろいろ あるけど…。
原因は いろいろ あるけど…。

リン しゃしゅつそくどが おそすぎたからだね。
射出速度が 遅すぎたからだね。

リン そうですか。
そうですか。

鈴木 しゃしゅつそくどを ちょうせいしよう。
射出速度を 調整しよう。

リン はい。
はい。



■^{かいわ}会話I■

Lin-san sedang menyesuaikan persyaratan cetakan bersama Suzuki-san.

Suzuki Mari kita coba mencetak.

Lin Baik. ...Ini sedikit pendek.

Suzuki Kita mengalami short shot, ya.

Lin Mengapa terjadi short shot?

Suzuki Ada berbagai kemungkinan penyebab...

Ini karena kecepatan injeksi terlalu lambat.

Lin Begitukah?

Suzuki Mari kita sesuaikan kecepatan injeksinya.

Lin Baik.

■^{かいわ}会話2■

リンさんは鈴木さんと成形機の前で話しています。

鈴木 りんさんは この きかいを たんとうして ください。
リンさんは この 機械を 担当して ください。

リン はい。…あのう、すみません。
はい。…あのう、すみません。

きゅうに きかいが とまったら、どう しますか。
急に 機械が 止まったら、どう しますか。

鈴木 その ばあいは はんちょうに れんらくして。
その 場合は 班長に 連絡して。

リン はんちょうに いいますね。
班長に 言いますね。

鈴木 うん。
うん。



機械操作2

Pengoperasian Mesin 2

■^{かいわ}会話2■

Lin-san sedang berbicara dengan Suzuki-san di depan mesin cetak.

Suzuki Lin-san, kamu bertanggung jawab atas mesin ini.

Lin Baik. ...Eh, maaf.

Apa yang harus saya lakukan jika mesin tiba-tiba berhenti?

Suzuki Jika itu terjadi, hubungi ketua tim.

Lin Saya akan memberi tahu ketua tim, ya.

Suzuki Benar.

■^{かいわ}会話3■

リンさんは成形機の近くで作業しています。

リン すみません。ちょっと きて ください。
すみません。ちょっと 来て ください。

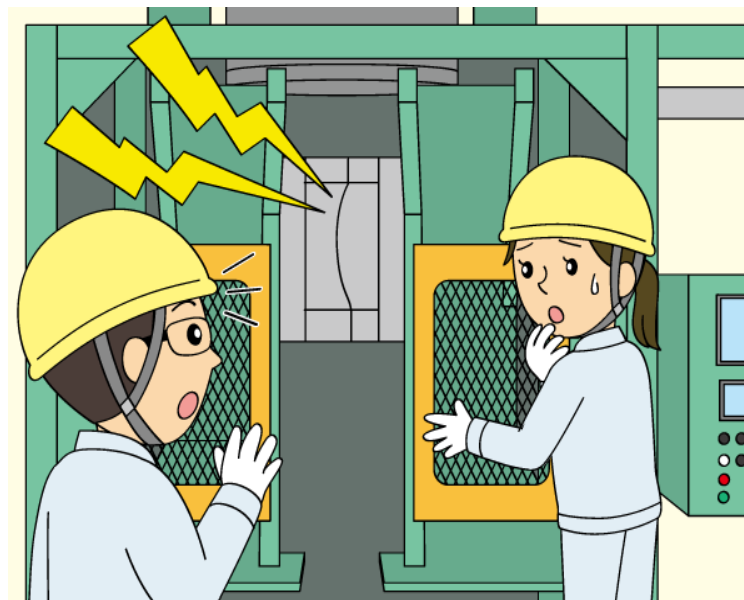
鈴木 どうした？
どうした？

リン きかいから へんな おとが します。
機械から 変な 音が します。

鈴木 うん、そうだね。
うん、そうだね。

きかいを しらべて みるね。
機械を 調べて みるね。

リン はい。おねがいします。
はい。お願いします。



機械操作2

Pengoperasian Mesin 2

■^{かいわ}会話3■

Lin-san sedang bekerja di dekat mesin cetak.

Lin Permisi, bisakah datang ke sini sebentar?

Suzuki Ada apa?

Lin Ada suara aneh dari mesin.

Suzuki Hmm, kamu benar.

 Saya akan memeriksa mesinnya.

Lin Baik, tolong.

■ ことば ■

	ことば	読み
1	試しに	ためしに
2	成形 (する)	せいけい (する)
3	ショートショット	しょーとしょっと
4	原因	げんいん
5	射出速度	しゃしゅつそくど
6	遅い	おそい
7	調整 (する)	ちようせい (する)
8	機械	きかい
9	担当 (する)	たんとう (する)
10	班長	はんちょう
11	連絡 (する)	れんらく (する)
12	変な	へんな
13	音	おと
14	調べる	しらべる
15	速い	はやい
16	金型	かながた
17	温度	おんど
18	冷却時間	れいきゃくじかん
19	不良	ふりょう
20	報告 (する)	ほうこく (する)
21	クレーン	くれーん
22	近づく	ちかづく
23	作業	さぎょう
24	離れる	はなれる
25	ランプ	らんぷ
26	におい	におい
27		
28		
29		
30		

■ ことば ■

	意味
1	Coba
2	Cetakan (mencetak)
3	Short shot
4	Penyebab
5	Kecepatan injeksi
6	Lambat
7	Penyesuaian (menyesuaikan)
8	Mesin
9	Tanggung jawab (bertanggung jawab)
10	Ketua tim
11	Hubungan (menghubungi)
12	Aneh
13	Suara
14	Memeriksa
15	Cepat
16	Cetakan
17	Suhu
18	Waktu pendinginan
19	Cacat
20	Pelaporan (melaporkan)
21	Crane
22	Mendekati
23	Operasi, pengoperasian
24	Menjauhi
25	Lampu
26	Bau
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。

指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～すぎます

しゃしゅつそくどが おそすぎたからだね。

射出速度が 遅すぎたからだね。

しゃしゅつそくどが はやすぎます。

① 射出速度が 速すぎます。

かながたの おんどが ひくすぎます。

② 金型の 温度が 低すぎます。

れいきやくじかんが みじかすぎです。

③ 冷却時間が 短すぎです。

④

⑤

★ ～たら、…

きゅうに きかいが とまったら、どう しますか。

急に 機械が 止まったら、どう しますか。

ふりようが できたら、すずきさんに ほうこくします。

① 不良が できたら、鈴木さんに 報告します。

くれんが ちかついたら、さぎょうを やめて はなれます。

② クレーンが 近づいたら、作業を やめて 離れます。

きかいの あかい らんぶが ついたら、どう しますか。

③ 機械の 赤い ランプが ついたら、どう しますか。

④

⑤

★ ～が します

きかいから へんな おとが します。

機械から 変な 音が します。

へんな においが します。

① 変な においが します。

おこのの きかいから おおきい おとが しました。

② 向こうの 機械から 大きい 音が しました。

いつもと ちがう かんじが します。

③ いつもと 違う 感じが します。

④

⑤

■ 応用練習 ■
おうよう れんしゅう

Tuliskan kalimat yang akan Anda gunakan di (4)(5).
Mintalah kepada instruktur untuk memeriksanya.

★ ～すぎます

Ini karena kecepatan injeksi terlalu lambat.

- ① Kecepatan injeksi terlalu tinggi.
- ② Suhu cetakan terlalu rendah.
- ③ Waktu pendinginan terlalu singkat.
- ④
- ⑤

★ ～たら、…

Apa yang harus saya lakukan jika mesin tiba-tiba berhenti?

- ① Jika ada cacat, saya akan melaporkannya kepada Suzuki-san.
- ② Jika crane mendekat, saya akan berhenti bekerja dan menjauh.
- ③ Apa yang harus saya lakukan jika lampu merah pada mesin menyala?
- ④
- ⑤

★ ～が します

Ada suara aneh dari mesin.

- ① Baunya aneh.
- ② Terdengar suara keras dari mesin di sana.
- ③ Rasanya berbeda dari biasanya.
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

Tulis percakapan dengan mengacu pada contoh percakapan.

Mintalah kepada instruktur untuk memeriksanya.